



Communiqué de presse, 17 mars 2025

Trente et un séjours de vacances en breton, pour l'été-automne 2025 en Bretagne, pour 660 enfants et adolescents



En 1977 était organisée la première « colonie de vacances » en breton à Tréglonou (29).

Plus de quarante ans après, une trentaine de séjours de vacances en breton sont organisés aux quatre coins de la Bretagne durant l'été. Douze structures se réunissent au sein de l'Union Bretonne Pour l'Animation des Pays Ruraux (UBAPAR) pour communiquer ensemble.

Les enfants profiteront de vacances aussi bien à l'île de Sein (29), qu'à Trémargat (22), à Brasparts (29) ou à Quiberon (56). Ils bénéficieront d'activités variées en camping ou en structure : surf, kayak, grimpe d'arbre, balade à cheval, aventure,...

De plus en plus d'enfants scolarisés en filière bilingue en Bretagne

Les séjours s'adressent aux enfants et adolescents scolarisés dans les filières immersives et bilingues breton-français, issus du réseau associatif par immersion Diwan, des écoles publiques bilingues et des écoles privées catholiques. Environ 20 000 enfants sont scolarisés dans 445 écoles partout sur les 5 départements bretons.

Des parents monolingues et des enfants bilingues !

La majorité des enfants scolarisés dans les filières immersives et bilingues évoluent dans des familles monolingues, en français. Il s'agit pour eux de pouvoir vivre des loisirs en breton, en dehors de l'école. C'est l'occasion de s'exprimer dans cette langue au quotidien et de l'entendre, de sortir la langue du contexte scolaire.

Permettre aux enfants de nouer des liens d'amitié

Les enfants qui évoluent dans ce contexte bilingue breton-français se mélangent lors de ces séjours partout en Bretagne.

Développer des compétences linguistiques et permettre des rencontres intergénérationnelles

Les enfants acquièrent du vocabulaire en breton. Cela leur permet de faciliter et enrichir leur expression orale. De nouveaux termes sont abordés lors des repas, pendant les jeux, dans la nature, au cirque, avec les chevaux... Les séjours sont aussi l'occasion de rencontrer des locuteurs bretonnants.

Instaurer une vie collective basée sur les relations entre les individus

Il s'agit d'inciter l'autonomie des enfants en les faisant participer à la vie quotidienne ; de vivre une semaine de vacances sans les parents tout en respectant le rythme et les envies de chaque enfant.

Renseignements et contact : <https://www.vakansou-otieus.bzh> - UBAPAR - BP 56 - 29 260 LESNEVEN

06 43 90 75 93 - dudi-laizi@ubapar.bzh



Kemenadenn d'ar gazetenenrien, d'ar 17 aviz Meurzh 2025

31 c'hamp vakañsoù e brezhoneg e-pad an hañv hag an diskar-amzer e Breizh, evit 660 bugel ha krennard.



E 1977 e oa bet aozet ar c'hamp vakañsoù kentañ en Oaled, e Treglonou (29).

Ouzhpenn 40 vloaz goude eo un tregont kamp bennak a vez aozet e brezhoneg pe e gallaoueg e pep korn eus Breizh a-hed an hañv. Daouzek framm a zo bodet en UBAPAR evit kehentiñ asambles.

Plijet e vo ar vugale gant vakañsoù war Enez Sun (29), e Tremargad (22), e Loperc'hed (29) pe e Kiberen (56). Gellout a raint ober oberiantizoù e-giz surf, kaiak, krapat er gwez, mont war varc'h, ober troioù-kaer... gant bod en un ti pe en un dachenn-gampiñ.

Muioc'h-mui a vugale skoliataet en un hentenn divyezhek e Breizh

Ar c'hampoù-mañ a vez kinniget d'ar vugale ha krennarded skoliataet en un hentenn vrezhonek dre soubidigezh (Diwan) pe divyezhek brezhoneg-galleg (skolioù publik ha prevez). War-dro 20 000 bugel a vez skoliataet evel-se e 445 skol, strewet war 5 departamant Breizh.

Kerent unyezhek ha bugale divyezhek !

Evit an darn vrasañ eus ar vugale ez eo ar brezhoneg yezh ar skol peogwir ne gaozeont ket brezhoneg er gêr. Ar c'hampoù a zo un digarez brav evito da vevañ, klevout hag eskemm, e brezhoneg, en un doare pemdeziek, er maez deus ar skol.

Reiñ tro d'ar vugale da grouiñ darempredoù mignoniaj e brezhoneg

A-drugarez d'ar c'hampoù-mañ e c'hell ar vugale ober anaoudegezh gant bugale divyezhek all, eus Breizh a-bezh hag e Breizh a-bezh.

Diorren barregezhioù yezh ar vugale ha krouiñ liammoù gant tud gour ha brezhonegerien a-vihanik.

Pakout a ra ar vugale geriaoueg ar predoù, ar c'hoarioù, an natur, ar sirk, ar marc'hegan... o vevañ prantadoù ordinal ha dreistordinal asambles. Kejañ a reont gant tud all hag a gomz brezhoneg war ar pemdez.

Sevel ur spered buhez a-stroll diazezet war darempredoù etre an hiniennoù

Broudañ a reomp emrenerezh ar vugale o lakaat anezho da gemer perzh er vuhez pemdeziek da skouer. Bevañ a reont ur sizhunvezh vakañsoù plijus, hep ar gerent, ha doujet e vez eus lusk ha c'hoantoù pep hini.

Titouroù ha darempred : <https://www.vakansou-otieus.bzh> - UBAPAR - BP 56 - 29 260 LESNEVEN

06 43 90 75 93- dudi-laizi@ubapar.bzh